

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/lzdelek: 13331398

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI |
|---|---|---|---|---|---|--|--|--|
| Warnung vor heißen Oberflächen, die zu Verbrennungen führen können. | Warning of hot surfaces that can cause burns. | Avertissement concernant les surfaces chaudes pouvant provoquer des brûlures. | Avvertenza sulle superfici calde che possono causare ustioni. | Waarschuwing voor hete oppervlakken die brandwonden kunnen veroorzaken. | Advertencia sobre superficies calientes que pueden provocar quemaduras. | Varování před horkými povrchy, které mohou způsobit popáleniny. | Upozorenje o vrućim površinama koje mogu izazvati opekline. | Opozorilo o vroćih površinah, ki lahko povzročijo opekline. |
| Anweisung, das Zubehör nicht zu berühren, während der Heizkörper in Betrieb ist oder kurz danach. | Instruction not to touch the accessories while the radiator is in operation or shortly after. | Instructions de ne pas toucher les accessoires pendant l'utilisation du radiateur ou peu de temps après. | Istruzioni per non toccare gli accessori mentre il radiatore è in uso o subito dopo. | Instructies om de accessoires niet aan te raken tijdens het gebruik van de radiator of kort daarna. | Instrucciones de no tocar los accesorios mientras el radiador esté en uso o poco tiempo después. | Pokyny, abyste se nedotýkali příslušenství během používání radiátoru nebo krátce poté. | Upute da se pribor ne dira dok je radiator u upotrebi ili ubrzo nakon toga. | Navodila, da se dodatkov ne dotikajte med uporabo radiatorja ali kmalu po njej. |
| Warnung, das Gerät nicht in der Nähe von Wasser zu verwenden oder zu installieren. | Warning not to use or install the device near water. | Attention à ne pas utiliser ou installer l'appareil à proximité de l'eau. | Avvertenza di non utilizzare o installare il dispositivo vicino all'acqua. | Waarschuwing om het apparaat niet in de buurt van water te gebruiken of te installeren. | Advertencia de no utilizar ni instalar el dispositivo cerca del agua. | Varování, abyste zařízení nepoužívali ani neinstalovali v blízkosti vody. | Upozorenje da ne koristite ili montirate uređaj u blizini vode. | Opozorilo, da naprave ne uporabljajte ali nameščajte v bližini vode. |
| Warnung, keine brennbaren Materialien in der Nähe des Heizkörpers oder des Zubehörs zu platzieren. | Warning not to place flammable materials near the heater or accessories. | Attention à ne pas placer de matériaux inflammables à proximité du radiateur ou des accessoires. | Avvertenza di non posizionare materiali infiammabili in prossimità del radiatore o degli accessori. | Waarschuwing: plaats geen brandbare materialen in de buurt van de radiator of accessoires. | Advertencia de no colocar materiales inflamables cerca del radiador o accesorios. | Varování, abyste v blízkosti radiátoru nebo příslušenství neumísťovali hořlavé materiály. | Upozorenje da ne stavljate zapaljive materiale blizu radiatora ili dodatne opreme. | Opozorilo, da ne postavljajte vnetljivih materialov v bližino radiatorja ali dodatne opreme. |
| Anweisungen zur sicheren Installation und Befestigung des Zubehörs, um ein Herunterfallen oder Beschädigungen zu vermeiden. | Instructions on how to safely install and secure the accessories to avoid falling or damage. | Instructions sur la façon d'installer et de sécuriser les accessoires en toute sécurité pour éviter les chutes ou les dommages. | Istruzioni su come installare e fissare in sicurezza gli accessori per evitare cadute o danni. | Instructies voor het veilig installeren en bevestigen van accessoires om vallen of schade te voorkomen. | Instrucciones sobre cómo instalar y asegurar accesorios de forma segura para evitar caídas o daños. | Pokyny, jak bezpečně nainstalovat a zajistit příslušenství, aby nedošlo k pádu nebo poškození. | Upute o tome kako sigurno postaviti i učvrstiti dodatke kako biste izbjegli pad ili oštećenje. | Navodila o tem, kako varno namestiti in pritrditi dodatke, da preprečite padec ali poškodbe. |
| Klarstellung, dass das Zubehör nur für bestimmte Heizkörpertypen geeignet ist. | Clarification that the accessory is only suitable for certain radiator types. | Précision que les accessoires ne conviennent qu'à certains types de radiateurs. | Chiarimento che gli accessori sono adatti solo per alcune tipologie di radiatori. | Verduidelijking dat de accessoires alleen geschikt zijn voor bepaalde typen radiatoren. | Aclaración que los accesorios sólo son aptos para determinados tipos de radiadores. | Upřesnění, že příslušenství je vhodné pouze pro určité typy radiátorů. | Pojašnjenje da je pribor prikladan samo za određene vrste radiatora. | Pojasnilo, da so dodatki primerni samo za določene vrste radiatorjev. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

suki.international GmbH
suki-Straße 1, D-4526 Landscheid
product@suki.com

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI |
|---|--|---|--|---|--|--|---|---|
| Anweisungen zur regelmäßigen Inspektion und Wartung, um die ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen. | Instructions for regular inspection and maintenance to ensure proper functioning. | Instructions pour l'inspection et l'entretien périodiques afin de garantir un bon fonctionnement. | Istruzioni per l'ispezione e la manutenzione periodica per garantire il corretto funzionamento. | Instructies voor periodieke inspectie en onderhoud om een goede werking te garanderen. | Instrucciones para la inspección y el mantenimiento periódicos para garantizar el correcto funcionamiento. | Pokyny pro pravidelnou kontrolu a údržbu pro zajištění správné funkce. | Upute za periodični pregled i održavanje kako bi se osigurala ispravna funkcija. | Navodila za redne preglede in vzdrževanje za zagotovitev pravilnega delovanja. |
| Warnung, keine unbefugten Änderungen oder Reparaturen vorzunehmen. | Warning not to make any unauthorized modifications or repairs. | Avertissement de ne pas effectuer de modifications ou de réparations non autorisées. | Avvertenza di non apportare modifiche o riparazioni non autorizzate. | Waarschuwing: voer geen ongeoorloofde wijzigingen of reparaties uit. | Advertencia de no realizar modificaciones o reparaciones no autorizadas. | Varování, abyste neprováděli neautorizované úpravy nebo opravy. | Upozorenje da ne vršite neovlaštene izmjene ili popravke. | Opozorilo, da ne izvajajte nepooblaščenih sprememb ali popravil. |
| Warnung, dass Kinder und Haustiere nicht in der Nähe des Heizkörpers oder des Zubehörs unbeaufsichtigt bleiben sollten. | Warning that children and pets should not be left unattended near the heater or accessories. | Avertissement : les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas être laissés sans surveillance à proximité du radiateur ou des accessoires. | Avvertenza che i bambini e gli animali domestici non devono essere lasciati incustoditi in prossimità del radiatore o degli accessori. | Waarschuwing dat kinderen en huisdieren niet zonder toezicht in de buurt van de radiator of accessoires mogen worden achtergelaten. | Advertencia de que no se deben dejar niños y mascotas desatendidos cerca del radiador o accesorios. | Upozornění, že děti a domácí mazlíčci by neměli být ponecháni bez dozoru v blízkosti radiátoru nebo příslušenství. | Upozorenje da se djeca i kućni ljubimci ne smiju ostavljati bez nadzora u blizini radijatora ili pribora. | Opozorilo, da otrok in hišnih ljubljencev ne puščajte brez nadzora v bližini radiatorja ali dodatkov. |